

Vespers sung on Saturday 25th January for Sunday 26th January 2025
31st Sunday after Pentecost ♦ Sunday of Zacchaeus
Our Venerable Father Xenophon, his wife, Mary, and their sons, Arcadius and John, of Constantinople

“LORD, I CALL ...”

Tone 6

[Music on website]

Lord, I call upon Thee, hear me!
Hear me, O Lord!
Lord, I call upon Thee, hear me!
Receive the voice of my prayer,
when I call upon Thee!//
Hear me, O Lord!

Let my prayer arise
in Thy sight as incense,
and let the lifting up of my hands
be an evening sacrifice!//
Hear me, O Lord!

Bring my soul out of prison, that I may give thanks to Thy Name.

Tone 6 (For the Resurrection)

Possessing victory over hell, O Christ,
since Thou art free among the dead,
Thou didst ascend the Cross
raising with Thyself those who sat in the shades of death.//
Drawing life from Thy light, O almighty Saviour, have mercy on us!

The righteous will surround me, for Thou wilt deal bountifully with me.

Today Christ tramples on death,
for He is risen as He said!
Let us all sing this song,
for He has granted joy to the world:
O Light unapproachable, O Fountain of life!//
O Saviour almighty, have mercy on us!

Out of the depths I cry to Thee, O Lord. Lord, hear my voice!

Where shall we sinners flee from Thee, Who art in all creation?
In heaven Thou dwellest!
In hell Thou didst trample on death!
In the depths of the sea?
Even there is Thy hand, O Master!
To Thee we flee, and falling before Thee, we pray://
O Thou Who didst rise from the dead, have mercy on us!

Let Thine ears be attentive to the voice of my supplications!

In Thy Cross, we glory, O Christ.
We sing and glorify Thy Resurrection.
For Thou art our God,//
and we know no other than Thee.

If Thou, O Lord, shouldst mark iniquities, Lord, who could stand? But there is forgiveness with Thee.

We will always bless the Lord
by singing of His Resurrection!
For He endured the Cross,//
trampling down death by death.

For Thy Name's sake I wait for Thee, O Lord. My soul has waited for Thy word; my soul has hoped on the Lord.

Glory to Thy might, O Lord,
for Thou didst overthrow the prince of death,
by Thy Cross renewing us, //
granting us life and incorruption.

From the morning watch until night, from the morning watch, let Israel hope on the Lord!

Thy burial destroyed the bonds of hell, O Lord.
Thy Resurrection from the dead enlightened the world. //
O Lord, glory to Thee!

For with the Lord there is mercy and with Him is plenteous redemption, and He will deliver Israel from all his iniquities.

Tone 2 (For Venerable Xenophon)

The glory of thy soul shone brilliantly,
for thou didst illumine thyself with faith and almsgiving.
Thou didst rejoice to distribute thy wealth to the poor.
Thy righteousness abides forever in the unfading light
which shone out from thee, O Father.
There thou beholdest thy children and her that gave them birth, //
dwelling in the heavenly city.

Praise the Lord, all nations! Praise Him, all peoples!

You turned away from corruptible glory
and were counted worthy of the glory that is incorruptible and divine.
Having trampled down all the pleasures of life, O God-bearers,
you indeed desired greatly the all-beautiful Christ.
He saved you from the triple waves and tempest of the world, //
and guided you to the calm and radiant life, O most wealthy ones.

For His mercy is confirmed on us, and the truth of the Lord endures forever.

You killed the passions of the flesh
and clothed yourselves in the garments of dispassion
woven from the purity of your life.
While yet in the body you manifested a life equal to the Angels.
You were great in wisdom
and have been counted worthy of the glory of the Angels on high, //
where you delight in the radiance of God.

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit;
now and ever, and unto ages of ages. Amen.*

Tone 6 (Theotokion – Dogmatikon)

Who will not bless thee, O most holy Virgin?
Who will not sing of thy most pure childbearing?
The only-begotten Son shone timelessly from the Father,
but from thee He was ineffably incarnate.
God by nature, yet Man for our sake,
not two persons, but one known in two natures.
Entreat Him, O pure and all-blessed Lady, //
to have mercy on our souls!

APOSTICHA

Tone 6 (*For the Resurrection*)

[Music on website]

Thy Resurrection, O Christ our Saviour,
the Angels in heaven sing!
Enable us on earth//
to glorify Thee in purity of heart!

V. The Lord is King; He is robed in majesty!

Destroying the gates of hell,
breaking the chains of death,
Thou didst resurrect the fallen human race as almighty God!//
O Lord Who didst rise from the dead, glory to thee!

V. For He has established the world, so that it shall never be moved.

Desiring to return us to Paradise,
Christ was nailed to the Cross and placed in a tomb.
The Myrrhbearing Women sought Him with tears, crying,
“Woe to us, O Saviour!
How dost Thou deign to descend to death?
What place can hold Thy life bearing body?
Come to us as Thou didst promise!
Take away our wailing and tears!”
Then the Angel appeared to them:
“Stop your lamentations!
Go, proclaim to the Apostles:
“The Lord is risen,//
granting us purification and great mercy!”

V. Holiness befits Thy house, O Lord, forevermore!

Having been crucified as Thou didst will,
by Thy burial Thou didst capture death, O Christ,
rising on the third day as God in glory,//
granting the world unending life and great mercy!

*Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit;
now and ever, and unto ages of ages. Amen.*

Tone 6 (*Theotokion*)

My Maker and Redeemer, Christ the Lord,
was born of thee, O most pure Virgin.
By accepting my nature, He freed Adam from his ancient curse.
Unceasingly we magnify thee as the Mother of God!
Rejoice, O celestial Joy!
Rejoice, O Lady://
the Protection, Intercession and Salvation of our souls!

TROPARIA

Trisagion of the Resurrection in Tone 6

[Music on website / Green Book page 12]

The Angelic Powers were at Thy tomb;
the guards became as dead men.
Mary stood by Thy grave, seeking Thy most pure body.
Thou didst capture hell not being tempted by it.
Thou didst come to the Virgin, granting life.//
O Lord, Who didst rise from the dead, glory to Thee.

Glory to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit;

Troparion of Venerable Xenophon in Tone 4

[\[Music on website / Sheet\]](#)

O God of our Fathers,
always act with kindness towards us;
take not Thy mercy from us,
but guide our lives in peace//
through the prayers of Venerable Xenophon and his family!

Both now and ever and unto ages of ages. Amen.

Resurrectional Dismissal Theotokion in Tone 4

The mystery hidden from before the ages
and unknown even to the angels,
through thee, O Theotokos,
hath been revealed to those on earth:
God incarnate in unconfused union,
Who willingly accepted the Cross for our sake,
and thereby raising up the first-formed man,//
hath saved our souls from death.
